

32004R0425

L 70/14

EUROOPA LIIDU TEATAJA

9.3.2004

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 425/2004,**  
**4. märts 2004,**  
**millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisas loetletud kalandustoodete kõrvaldamis- ja müügihinnad ühenduses 2004. kalandusaastaks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

*Artikkel 1*

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta <sup>(1)</sup>, eriti selle artikli 20 lõiget 3 ja artiklit 22,

Määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisas loetletud toodete kõrvaldamis- ja müügihindade arvestamiseks ühenduses 2004. kalandusaastal kasutatud muundustegurid on sätestatud käesoleva määruse I lisas.

ning arvestades järgmist:

*Artikkel 2*

(1) Määruses (EÜ) nr 104/2000 sätestatakse, et I lisas loetletud kõrvaldamis- ja müügihinnad tuleb fikseerida värskuse, suuruse või kaalu ja esitluse põhjal, kohaldades asjaomasele tootekategooriale muundustegurit summas, mis pole suurem kui 90 % vastavast soovitus hinnast.

2004. kalandusaastal kohaldamisele kuuluvad ühenduse kõrvaldamis- ja müügihinnad ning tooted, millele need kehtivad, on sätestatud II lisas.

(2) Kõrvaldamishindu võib korrutada korrigeerimisteguritega randumisaladel, mis on ühenduse peamistest tarbimiskeskustest väga kaugel. Kõigi asjaomaste toodete soovitus hinnad 2004. kalandusaastaks kehtestati nõukogu määrusega (EÜ) nr 2326/2003 <sup>(2)</sup>.

*Artikkel 3*

2004. kalandusaastal kohaldamisele kuuluvad kõrvaldamishinnad randumisaladel, mis on ühenduse peamistest tarbimisaladest väga kaugel, ja tooted, millele need kehtivad, on sätestatud III lisas.

(3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalandustooteturu korralduskomitee arvamusega,

*Artikkel 4*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. märts 2004

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Franz FISCHLER

<sup>(1)</sup> EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22.

<sup>(2)</sup> ELT L 345, 31.12.2003, lk 27.

## I LISA

## Määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa punktides A, B ja C loetletud toodete muundustegurid

Liik	Suurus (l)	Muundustegur	
		Roogitud kala, peaga (l)	Ekstra, A (l)
		Terve kala (l)	Ekstra, A (l)
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
Sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> )	6	0,00	0,40
	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
Harilik ogahai ( <i>Squalus acanthias</i> )	4	0,00	0,47
	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
Ogahaid ( <i>Scyliorhinus</i> spp.)	3	0,28	0,28
	1	0,64	0,60
Meriahvenad ( <i>Sebastes</i> spp.)	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
	1	0,00	0,81
Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
Põhjaatlanti süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
Kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
Merlang ( <i>Merlangus merlangus</i> )	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
Merihau e molva ( <i>Molva</i> spp.)	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
	1	0,68	0,56
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
	1	0,00	0,72
Kuningamakrell liigist <i>Scomber japonicus</i>	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47

Liik	Suurus (l)	Muundustegur	
		Roogitud kala, peaga (l)	Ekstra, A (l)
		Terve kala (l)	Ekstra, A (l)
Anšoovised ( <i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Euroopa merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Kammellased ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Harilik soomuslest ( <i>Limanda limanda</i> )	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Lest ( <i>Platichthys flesus</i> )	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i> )	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40
		Terve kala, roogitud kala koos peaga (l)	Ekstra, A (l)
		Kala ilma peata (l)	Ekstra, A (l)
Merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius</i> spp.)	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Kõik esitusviisid	
		Ekstra, A (l)	
Krevetid liigist <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Vees keedetud	Värske või jahutatud
		Ekstra, A (l)	
Harilikud süvameregarneelid ( <i>Pandalus borealis</i> )	1	0,77	0,68
	2	0,27	-

	(!)	Terved		
		(!)		
Taskukrabi ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	0,72		
	2	0,54		
		Terved (!)		Sabad (!)
		E (!)	Ekstra, A (!)	Ekstra, A (!)
Norra salehomaar ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Roogitud kala, peaga (!)	Terve kala (!)	
		Ekstra, A (!)		
Merikeeled ( <i>Solea</i> spp.)	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(!) Värskuse kategooriad, suurused ja esitusviisid on määratletud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.

## II LISA

## Määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa punktides A, B, ja C loetletud toodete kõrvaldamis- ja müügihinnad ühenduses

Liik	Suurus (l)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)	
		Roogitud kala, peaga (l)	Terve kala (l)
		Ekstra, A (l)	
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	1	0	125
	2	0	192
	3	0	182
	4a	0	115
	4b	0	115
	4c	0	240
	5	0	214
Sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> )	6	0	107
	1	0	296
	2	0	372
	3	0	418
Harilik ogahai ( <i>Squalus acanthias</i> )	4	0	273
	1	667	667
	2	567	567
Ogahaid ( <i>Scyllorhinus</i> spp.)	3	311	311
	1	486	455
Meriahvenad ( <i>Sebastes</i> spp.)	2	486	425
	3	334	273
	1	0	953
Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>	2	0	953
	3	0	800
	1	1 174	848
	2	1 174	848
	3	1 109	652
Põhjaatlanti süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )	4	881	489
	5	620	359
	1	552	429
	2	552	429
Kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	3	544	421
	4	467	230
	1	719	559
	2	719	559
Merlang ( <i>Merlangus merlangus</i> )	3	619	429
	4	519	359
	1	609	462
	2	591	443
Merihaug e molva ( <i>Molva</i> spp.)	3	554	406
	4	378	277
	1	826	680
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	2	801	656
	3	728	583
	1	0	222
Kuningmakrell liigist <i>Scomber japonicus</i>	2	0	219
	3	0	213
	1	0	239
	2	0	239
	3	0	196
	4	0	146

Liik	Suurus (¹)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)		
		Roogitud kala, peaga (¹)	Terve kala (¹)	
		Ekstra, A (¹)		
Anšoovised ( <i>Engraulis</i> spp.)	1	0	847	
	2	0	896	
	3	0	747	
	4	0	311	
Atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> ) 1. jaanuar – 31. aprill 2004	1	809	442	
	2	809	442	
	3	777	442	
	4	561	367	
	1. mai – 31. detsember 2004	1	1 124	615
		2	1 124	615
		3	1 079	615
		4	779	510
Euroopa merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 358	2 649	
	2	2 537	1 977	
	3	2 537	1 940	
	4	2 089	1 604	
	5	1 940	1 530	
Kammellased ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 661	1 563	
	2	1 465	1 368	
	3	1 319	1 197	
	4	830	708	
Harilik soomuslest ( <i>Limanda limanda</i> )	1	623	509	
	2	474	368	
Lest ( <i>Platichthys flesus</i> )	1	350	307	
	2	265	223	
Albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )	1	2 264	1 835	
	2	2 264	1 744	
Seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i> )	1	0	1 048	
	2	0	1 048	
	3	0	655	
		Terve või roogitud kala koos peaga (¹)	Kala ilma peata (¹)	
		Ekstra, A (¹)		
Merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius</i> spp.)	1	1 785	4 541	
	2	2 282	4 247	
	3	2 282	4 011	
	4	1 902	3 539	
	5	1 053	2 536	
		Kõik esitusviisid		
		Ekstra, A (¹)		
Krevetid liigist <i>Crangon crangon</i>	1	1 411		
	2	646		
		Vees keedetud	Värske või jahutatud	
		Ekstra, A (¹)		
Harilikud süvameregarneelid ( <i>Pandalus borealis</i> )	1	4 936	1 115	
	2	1 731	–	

Liik	Terved <sup>(1)</sup>	Müügihinnad (eurot tonni kohta)		
		Terved (puhastamata)		
Taskukrabi ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	1 272		
	2	954		
		Terved (puhastamata) <sup>(1)</sup>		Sabad <sup>(1)</sup>
		E <sup>(1)</sup>	Ekstra, A <sup>(1)</sup>	Ekstra, A <sup>(1)</sup>
Norra salehomaar ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	4 590	4 590	3 466
	2	4 590	3 149	2 910
	3	4 109	3 149	2 140
	4	2 669	2 188	1 754
		Roogitud kala, peaga <sup>(1)</sup>	Terved kalad <sup>(1)</sup>	
		Ekstra, A <sup>(1)</sup>		
Merikeeled ( <i>Solea</i> spp.)	1	5 061		3 914
	2	5 061		3 914
	3	4 791		3 644
	4	3 914		2 834
	5	3 374		2 227

<sup>(1)</sup> Värskuse kategooriad, suurused ja esitlused on määratletud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.

## III LISA

## Kõrvaldamishinnad randumisaladel, mis on peamistest tarbimiskeskustest väga kaugel

Liik	Ala	Muundustegur	Suurus <sup>(1)</sup>	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)	
				Roogitud kala, peaga <sup>(1)</sup>	Terve kala <sup>(1)</sup>
				Ekstra, A <sup>(1)</sup>	
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	Iirimaa rannikualad ja saared	0,90	1	0	113
			2	0	173
			3	0	163
			4a	0	103
	Inglismaa idapoolsed rannikualad Berwickist Doverini, Šotimaa rannikualad Portpatrickist Eyemouthini ning kõnealustest piirkondadest läänes ja põhjas asuvad saared	0,90	1	0	113
			2	0	173
Downi krahvkonna rannikualad (Põhja-Iirimaa)	0,90	3	0	163	
		4a	0	103	
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	Iirimaa rannikualad ja saared	0,96	1	0	213
			2	0	210
			3	0	204
	Ühendkuningriigi Cornwalli ja Devoni rannikualad ja saared	0,95	1	0	211
			2	0	208
			3	0	202
Euroopa merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	Rannikualad Troonist (Šotimaa edelaosas) Wickini (Šotimaa kirdeosas) ning kõnealustest piirkondadest läänes ja põhjas asuvad saared	0,75	1	2 518	1 987
			2	1 903	1 483
			3	1 903	1 455
			4	1 567	1 203
			5	1 455	1 147
Albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )	Assoori saarestik ja Madeira saar	0,48	1	1 086	881
			2	1 086	837
Sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> )	Kanaari saared	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	201
			4	0	131
	Ühendkuningriigi Cornwalli ja Devoni rannikualad ja saared	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	310
			4	0	202
	Atlandi ookeani rannikualad Portugalis	0,93 0,81	2	0	346
3			0	339	

<sup>(1)</sup> Värskeuse kategooriad, suurused ja esitusviisid on määratletud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.